



عطاء رقم (2018/5)

ترغب هيئة الأوراق المالية بطرح عطاء شراء أجهزة شبكات وأجهزة حماية حسب الجدول المبين أدناه:

الرقم	المادة المطلوبــــــــــــــــة	الكمية المطلوبة
-1	Core Switch	2
-2	Edge Switch (48 Ports)	7
-3	Edge Switch (24 Ports)	1
-4	Firewall Appliance	2
-5	Logging and Reporting Device	1

وفي حال الرغبة بالاشتراك بالعطاء فإنه يمكن الحصول على نسخة الشروط والمواصفات الخاصة بالعطاء من مقر الهيئة الكائن في منطقة عرجان/ خلف وزارة الداخلية – الطابق الثالث – الدائرة الإدارية والمالية، مقابل مبلغ (100) مائة دينار غير مستردة.
علماً بأن آخر موعد لتقديم العروض بالظرف المختوم هو الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق 2018/11/19 .

مختوم



الشروط العامة لعطاء رقم (5 / 2018) شراء أجهزة الشبكات و أجهزة الحماية لهيئة الأوراق المالية

أولاً:

العطاء عبارة عن شراء أجهزة الشبكات و أجهزة الحماية لهيئة الأوراق المالية وفق المواصفات والشروط الفنية المرفقة.

ثانياً:

لا يجوز أن يشارك في هذا العطاء أي من الجهات التالية:

- أ. كل من أفلس أو من هو تحت التصفية أو من يتم إدارة أعماله من خلال المحكمة أو من دخل في صلح واق مع الدائنين، أو من توقف عن ممارسة أنشطته أو من يكون في وضع مماثل نتيجة إجراءات مماثلة وفقاً للقوانين والأنظمة الخاصة بالدولة المسجلة فيها، أو من كان محل إجراءات تؤدي إلى أي من النتائج المبينة أعلاه.
- ب. كل من منع من ممارسة عمله من قبل السلطات المختصة.

ثالثاً:

- أ. على كل من يرغب المشاركة في العطاء تقديم الوثائق والمعلومات والبيانات المطلوبة في العطاء بشكل واضح ودقيق.
- ب. يحظر على من يرغب المشاركة في العطاء تقديم أي معلومات أو بيانات مضللة أو غير صحيحة أو تقديم وثائق غير صحيحة.

رابعاً:

- لا يجوز للمناقص أن يتقدم باسمه بعرضين منفصلين ومستقلين أو أكثر لنفس الحل وذلك تحت طائلة إهمال كافة هذه العروض، إلا أنه يجوز تقديم عرضين منفصلين ومستقلين أو أكثر في حالة واحدة وهي أن يتعلق كل عرض من هذه العروض بحلول مختلفة.

خامساً:

- أ. يجوز للمناقص أن يرفق بعرضه أي وثائق أو معلومات أو بيانات يجدها ضرورية لتوضيح عرضه.
- ب. يجب على المناقص أن يثبت عنوانه الكامل على عرضه بما في ذلك عنوانه البريدي ورقم الهاتف والفاكس وعنوانه الإلكتروني والتي ستستخدم لأي إتصالات تتم بخصوص العطاء، وأن يعلم الهيئة خطياً عن أي تغيير على عنوانه وتعتبر جميع المراسلات التي استعملت آخر عنوان معروف للمناقص وكأنه قد تسلمها بشكل صحيح.

سادساً:

- أ. يعتبر العرض المقدم من المناقص بمثابة موافقته الصريحة على توريد وتركيب وتشغيل الأجهزة والبرمجيات وفقاً للشروط والأحكام المحددة في العرض المقدم منه.
- ب. يجب أن تكون اللوازم والأجهزة المراد تقديمها جديدة وخالية من العيوب المصنعية والعيوب الجوهرية وحديثة الصنع وذات تقنية حديثة.
- ج. تعتبر المواصفات المحددة في وثائق العطاء الحد الأدنى المقبول للعروض المقدمة.

سابعاً:

تعتبر هذه الوثيقة وجميع وثائق العطاء وملاحقها بما في ذلك الشروط الفنية بمثابة إتفاقية موافق عليها من قبل الشركة التي يرسو عليها العطاء.



ثامنا:

- تلتزم الشركة التي يرسو عليها العطاء بما يلي:
- تقديم الدعم الفني والصيانة المجانية وتجديد رخص البرمجيات لأجهزة الشبكات و أجهزة الحماية لمدة ثلاث سنوات تبدأ من تاريخ الإستلام النهائي للمشروع بموجب إتفاقية الصيانة المجانية التي تلتزم الشركة التي يحال عليها العطاء بتوقيعها وتقديم كفالة الصيانة المجانية حسب شروط العطاء .
 - بيان السعر المطلوب شاملا تقديم الدعم الفني و الصيانة المجانية وتجديد رخص البرمجيات لمدة خمس سنوات تبدأ من تاريخ الإستلام النهائي كخيار اضافي منفصل في حال قررت الهيئة الاخذ به .
 - ضمان إصلاح وصيانة أي أعطال في الاجهزة وضمان إستبدالها في حال تلفها خلال مدة لا تقل عن فترة الصيانة المجانية تبدأ إعتبارا من تاريخ الإستلام النهائي للمشروع بموجب شهادة ضمان تصدر من قبل الشركة الأم.
 - تحديد المبلغ المطلوب لتقديم الدعم الفني والصيانة للأجهزة بالإضافة لرخص البرمجيات بعد انقضاء مدة الكفالة و الصيانة المجانية .
 - عقد برنامج تدريبي متخصص لخمس موظفين من الهيئة على الاجهزة المذكورة بالإضافة الى تدريب موظفين اثنين من موظفي الهيئة في مركز متخصص معتمد للشركة الام المصنعة للأجهزة .

تاسعا:

- يحق للهيئة وقبل الموعد النهائي لتقديم العروض تعديل طبيعة ومواصفات العطاء أو إضافة أية متطلبات جديدة أو إجراء تعديل على وثائق العطاء، على أن يتم في هذه الحالة تمديد الموعد النهائي لتقديم العروض بمدة لا تقل عن (10) أيام عشرة أيام وفق ما تقرره الهيئة.
- لا يجوز إجراء أي تعديل على وثائق العطاء بعد مرور الموعد النهائي لتقديم العروض.
- في الحالات التي يتم فيها إجراء تعديلات على وثائق العطاء يحق للمناقصين الذين قدموا عروضهم تقديم عروض جديدة.

عاشرا:

- يتوجب على المناقص أن يتضمن عرضه ما يلي:
- خطة عمل واضحة وشاملة لمراحل تنفيذ المشروع.
 - تحديد مواعيد التوريد لكافة مراحل تنفيذ المشروع.
 - تحديد موعد التسليم النهائي للمشروع.
 - تحديد فترة الصيانة المجانية للأجهزة وملحقاتها وفق الشروط الواردة ضمن البند (ثامنا) من شروط العطاء.
 - تحديد كافة المتطلبات الفنية والوظيفية للمشروع إن وجدت.

أحد عشر:

- يحق للهيئة إلغاء العطاء في أي مرحلة من مراحلها وحتى قبل إحالة العطاء، أو إعادة طرحه مرة ثانية وذلك دون إبداء الأسباب وبدون أن يترتب على هذا الإلغاء أو إعادة الطرح أية التزامات أو مطالبات مالية أو قانونية تجاه الهيئة.
- لا تعتبر الهيئة ملزمة بإبداء أسباب رفض أي عرض من العروض المقدمة، كما أن الهيئة غير ملزمة بإحالة العطاء على أقل الأسعار.
- لا يحق لأي جهة شاركت في العطاء وقدمت عرضها مطالبة الهيئة إعادة العروض المقدمة منها أو العدول عن أي بنود وردت فيها لأي سبب كان.

إثني عشر:

تتحمل الجهة التي يتم إحالة العطاء عليها رسوم طوابع الواردات الخاصة بهذا العطاء وفقاً لأحكام قانون طوابع الواردات المعمول به، بالإضافة إلى أجور الإعلان في الصحف المحلية.

ثالث عشر:

- يحظر على الجهة التي تم إحالة العطاء عليها وتم التعاقد معها إحالة أي جزء من العطاء على أي جهة أخرى دون الحصول على موافقة الهيئة الخطية المسبقة.
- إذا رغبت الجهة التي تم إحالة العطاء عليها وتم التعاقد معها إجراء تحسين أو تبديل في متطلبات الهيئة الواردة في هذا العطاء فلا بد من اخذ موافقة الهيئة الخطية المسبقة على أي إجراء قبل الشروع بتنفيذه.

حسين
ظالم

عبدالله

مستشار



رابع عشر:

- أ. يتم إعداد العروض ووثائق العطاء وعقد إحالة العطاء وجميع الشروط المتعلقة بالعطاء باللغة العربية، إلا أنه يجوز إعداد متطلبات الأنظمة (المواصفات الفنية) والتقارير الفنية باللغة الإنجليزية.
- ب. يجب أن تقدم جميع العروض المالية بالدينار الأردني.
- ج. يجب أن يتم التوقيع والختم الرسمي على العرض المقدم.
- د. على المناقص أن يذكر السعر الفرادي للوحدة ولمجموع الوحدات لكل مادة وكذلك السعر الإجمالي للعرض المقدم من قبله.
- هـ. يجب أن تقدم جميع الأسعار شاملة للضريبة العامة على المبيعات وأي رسوم وضرائب أخرى.

خامس عشر:

على الشركات التي ترغب في دخول العطاء تقديم كفالة بنكية أو شيك مصدق لأمر هيئة الأوراق المالية لدخول العطاء بقيمة لا تقل عن 5% من قيمة العطاء كحد أدنى وذلك عند تقديم عروضها الفنية والمالية، على أن تبقى سارية المفعول لمدة لا تقل عن ثلاث أشهر من تاريخ تقديم العروض.

سادس عشر:

ستكون طريقة الدفع من قبل الهيئة على النحو التالي:

1. 100% من قيمة العطاء بعد الإستلام النهائي للمشروع (التوريد والتركيب والتشغيل) وموافقة اللجنة المشكلة لهذه الغاية.

سابع عشر:

- على الشركة التي تم إحالة العطاء عليها تقديم كفالات بنكية أو شيكات مصدقة لأمر هيئة الأوراق المالية وعلى النحو التالي:
- أ. كفالة حسن تنفيذ بنسبة 10% من قيمة العطاء من تاريخ صدور أمر الشراء وتنتهي عند إستلام المشروع (التوريد والتركيب والتشغيل) على أن تسلم هذه الكفالة للهيئة خلال تسعون يوماً من تاريخ صدور أمر الشراء.
 - ب. كفالة صيانة بنسبة 10% من قيمة العطاء تقدم بعد استلام المشروع (التوريد والتركيب والتشغيل) ولكامل مدة الصيانة المجانية.

ثامن عشر:

- يحق للهيئة مصادرة قيمة كفالة دخول العطاء المشار إليها في البند خامس عشر أعلاه في أي من الحالات التالية:
1. سحب أو تعديل العرض المقدم بعد الموعد النهائي لتقديم العروض.
 2. عدم تقديم كفالة حسن التنفيذ خلال المدة المحددة لذلك.

تاسع عشر:

في حال تخلف المناقص الذي تمت الإحالة القطعية عليه عن الإلتزام بالمواعيد المحددة لتسليم المشروع الواردة في البند عاشر أعلاه، للهيئة فرض غرامات تأخير على المناقص عن كل يوم عمل تأخير عن الموعد المحدد للتسليم وحسب قانون اللوازم المعمول به في الهيئة .

عشرون:

- مع مراعاة ما جاء في البند ثامن عشر والبند تاسع عشر أعلاه إذا استنكف المناقص الذي تقرررت الإحالة القطعية عليه عن تنفيذ العطاء أو تأخر عن تقديم الأجهزة في وقتها المحدد أو تأخر في تقديم كمية من أصل العطاء أو عجز عن تقديم أي كمية في وقتها المحدد، أو قدم للهيئة لوازم أو قام بأداء خدمات بطريقة الغش، للهيئة إتخاذ واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:
- أ. مصادرة الضمانة المالية إن وجدت أو جزء منها وقيدتها إيراداً لحساب الهيئة.
 - ب. شراء الأجهزة من الأسواق التجارية بالأسعار الراجحة والرجوع إلى المناقص المستنكف بفرق الزيادة في السعر.
 - ج. تكليف المناقص الذي يلي المناقص المستنكف في السعر بتنفيذ العطاء أو إعادة طرح العطاء حسبما تراه الهيئة مناسباً والرجوع على المناقص المستنكف بأي فرق في الزيادة في السعر.
 - د. مطالبة المناقص المستنكف بالتعويض عن أي عطل أو ضرر لحق بالهيئة.
 - هـ. حرمان المناقص المستنكف من الدخول في مناقصات الهيئة للمدة التي تراها مناسبة.



إحدى وعشرون:

- أ. تتعهد الشركة التي تم إحالة العطاء عليها بعدم تعرض الأجهزة العاملة في الموقع لأي عطل أو ضرر أثناء تنفيذها للمشروع.
- ب. تتعهد الشركة بتعويض الهيئة عن كافة الأعطال والأضرار جراء حصول أية أعطال في الأجهزة العاملة أثناء تنفيذ المشروع، وذلك وفقاً للتقدير الذي تقرره الهيئة لحجم الأعطال والأضرار.
- ج. تلتزم الشركة بالتعويض المادي عن كافة الأضرار والأعطال جراء حصول أي منها، إضافة إلى تكلفتها وعلى حسابها الخاص وتغطية كافة الإجراءات والأعمال اللازمة لإصلاح الأضرار والأعطال وحتى إعادة الأوضاع إلى ما كانت عليه قبل حصول العطل أو الضرر.

إثنان وعشرون:

يحق للشركات التي قامت بشراء نسخ العطاء بعمل زيارة ميدانية لموقع الهيئة بالتنسيق مع دائرة تكنولوجيا المعلومات وتقديم أية استفسارات خطية بخصوص العطاء علماً بأن آخر موعد لقبول الإستفسارات الخطية حول وثيقة العطاء هو يوم الخميس الموافق 2018/11/15.

ثلاثة وعشرون:

تسلم العروض على النحو التالي:

1. يتم تسليم العروض في الدائرة الإدارية والمالية في الهيئة الطابق الثالث في ثلاث مغلفات معنونة بوضوح على النحو التالي وتودع جميعها في صندوق العطاءات لدى الهيئة:
- **المغلف الأول:** يتضمن كفالة دخول العطاء بنسبة لا تقل 5% من قيمة العطاء.
- **المغلف الثاني:** يتضمن العرض الفني على شكل نسختين ورقيتين (Hard Copy) ونسخة إلكترونية (Soft Copy).
- **المغلف الثالث:** يتضمن العرض المالي على شكل نسختين ورقيتين (Hard Copy) ونسخة إلكترونية (Soft Copy).
2. ترفق بالعروض الفنية المقدمة من المناقص شهادة مصدقة بتسجيل الشركة وشهادة المفوضين بالتوقيع.
3. يتم تسليم العروض في موعد أقصاه الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق 2018/11/19.
4. لا تقبل أي عروض ما لم تكن مستوفية الشروط أعلاه.
5. يجب أن تكون العروض سارية المفعول لمدة لا تقل عن شهرين على الأقل من تاريخ تسليم العروض.

أربعة وعشرون:

سيتم فتح العروض من قبل لجنة اللوازم في الهيئة .

خمس وعشرون:

ثمن نسخة العطاء (100) دينار غير مستردة إلا في حالة إلغاء العطاء من قبل الهيئة.

ستة وعشرون:

- أ. على الشركات المشاركة بالعطاء ضرورة تقديم معلومات تفصيلية عن الشركة (Company Profile) وأية مشاريع مشابهة قامت الشركة بتنفيذها داخل الأردن ضمن عروضها الفنية.
- ب. لا يتقدم لهذا العطاء سوى الشركات المتخصصة العاملة في مجال موضوع هذا العطاء على ان تكون معتمدة من الشركة الأم (Certified Partner).
- ج. على الشركات المتقدمة لهذا العطاء تقديم ما يثبت ان نشاطها يقع في هذا المجال ويجب ان ترفق كافة المعلومات عن أعمالها السابقة في هذا المجال.

سبعة وعشرون:

- أ. تخضع هذه الوثيقة وجميع ملحقاتها إلى أحكام القانون الأردني وتفسر بنودها وفقاً لأحكامه وتكون محاكم عمان هي صاحبة الاختصاص في النظر في أي خلاف أو نزاع ينشأ بين الهيئة وأي من الشركات المشاركة بالعطاء بما فيها الشركة التي يرسو عليها العطاء عن تنفيذ محتويات هذه الوثيقة.
- ب. في حال وجود تعارض ما بين الشروط العامة والشروط الخاصة تسري أحكام الشروط الخاصة.

صاحب النسخة
مختبر



Required Specifications	Comply (Y/N)	Reference of comply in Data sheet
1. Core switch		
Quantity: Two switches		
Resiliency & High Availability		
▪ All field installable components should be hot swappable (PSUs / fans / modules)		
▪ Switches should support an Active-Active Configuration like multi chassis LAG.		
Performance & Scalability		
▪ Minimum 4 slots Modular Chassis		
▪ Non blocking switch fabric		
▪ Switches to support a minimum of 2 Tera bps switching performance		
▪ Minimum hardware forwarding rate on L2/L3 of 1Bpps.		
▪ Should support a minimum of 96 SFP+ ports.		
▪ Modules should be able to support:		
▪ 1 / 10G SFP+		
▪ 100M/1G/10G copper		
▪ 40 Gig QSFP+		
▪ 100 Gig QSFP+		
Virtualization		
▪ The Core switches should support virtualization of Layer 3 Unicast and Layer 3 Multicast Traffic.		
▪ The Core switches should support instant end-to-end provisioning of all kinds of services L2/L3/Unicast/multicast.		
Features and Standards		
▪ IEEE 802.1aq		
▪ IEEE 802.1ah		
▪ IEEE 802.1ag		
▪ Minimum 100,000 MAC address supported		
▪ IEEE 802.1 Q VLAN encapsulation.		
▪ Support for 4000 VLANs per switch.		
▪ Link aggregation 802.1ad and LACP.		
▪ Link aggregation across line cards.		
▪ Support for Jumbo Frames		
▪ OSPFv2, OSPFv3 and eBGP routing protocol Support, IPv6 hardware routing support.		
▪ IGMP v1/v2/v3		
▪ Support of multicast routing protocol PIM-SM and PIM-SSM		
▪ VRFs support – minimum of 20 VRFs		
▪ Port security to limit allowed mac addresses.		
▪ L2/L3/L4 Access Control Lists (ACL) on all ports		
▪ All ports on the Backbone switches shall support full Quality of Services without any additional hardware / software for future usage with support for 8 priority Queues.		
▪ Per port shaping and policing.		
▪ LLDP for network topology discovery		
▪ Radius/TACACS+ Support		
▪ SSHv2		
▪ SNMP v1, 2, 3		
▪ Should be equipped with redundant Power supplies		
▪ Needed Modules		
o Three x 24 ports 100M/1GE/10GE Base-T Modules		
o One x 24 Port 1GE/10GE SFP/SFP+ based Module		
▪ 10 x 10GE SR SFP+ transceivers		
▪ 2 x 10G DAC cable 3 meters (for interconnect between two core switches)		
▪ Three years warranty		



Required Specifications	Comply (Y/N)	Reference of comply in Data sheet
2. Edge Switches (48 Ports)		
Quantity: Seven switches		
Ports		
▪ 48 10/100/1000 PoE+ ports with 4 SFP+ interface accepting 1/10G transceivers.		
▪ Minimum 2 x 10GE SR SFP+ transceivers for uplink (to be offered separately)		
Stacking		
▪ Stackable minimum 24 Gbps stacking throughput		
▪ Stacking cables should be included		
Performance		
▪ The Access Switches should support switching fabric of at least 170Gbps		
▪ Minimum forwarding rate of 1000 Mpps		
▪ The Access Switches should support PoE+ 802.3at		
▪ Supports minimum power budget of 720W per switch		
Features & Standards		
▪ Minimum 8,000 MAC address supported		
▪ IEEE 802.1 Q VLAN encapsulation.		
▪ Link aggregation 802.1ad and LACP.		
▪ Support for Jumbo Frames		
▪ IGMP v1/v2/v3		
▪ Port security to limit allowed mac addresses.		
▪ L2/L3/L4 Access Control Lists (ACL) on all ports		
▪ Support for eight egress QoS queues per port		
▪ Per port shaping and policing.		
▪ Classification type of service (ToS) or DSCP.		
▪ LLDP for network topology discovery		
▪ Radius/TACACs+ Authentication Support		
▪ SSHv2		
▪ SNMP v1, 2, 3		
▪ 1U Rack mountable with rack mount kit		
▪ Three years warranty		
3. Edge Switches (24 Ports)		
Quantity: One switch		
Ports		
▪ 24 10/100/1000 PoE+ ports with 4 SFP+ interface accepting 1/10G transceivers.		
▪ Minimum 2 x 10GE SR SFP+ transceivers for uplink (to be offered separately)		
Stacking		
▪ Stackable minimum 24 Gbps stacking throughput		
Performance		
▪ The Access Switches should support switching fabric of at least 100Gbps		
▪ Minimum forwarding rate of 90 Mpps		
▪ The Access Switches should support PoE+ 802.3at		
▪ Supports minimum power budget of 720W per switch		
Features & Standards		
▪ Minimum 8,000 MAC address supported		
▪ IEEE 802.1 Q VLAN encapsulation.		
▪ Link aggregation 802.1ad and LACP.		
▪ Support for Jumbo Frames		
▪ IGMP v1/v2/v3		
▪ Port security to limit allowed mac addresses.		
▪ L2/L3/L4 Access Control Lists (ACL) on all ports		
▪ Support for eight egress QoS queues per port		
▪ Per port shaping and policing.		
▪ Classification type of service (ToS) or DSCP.		

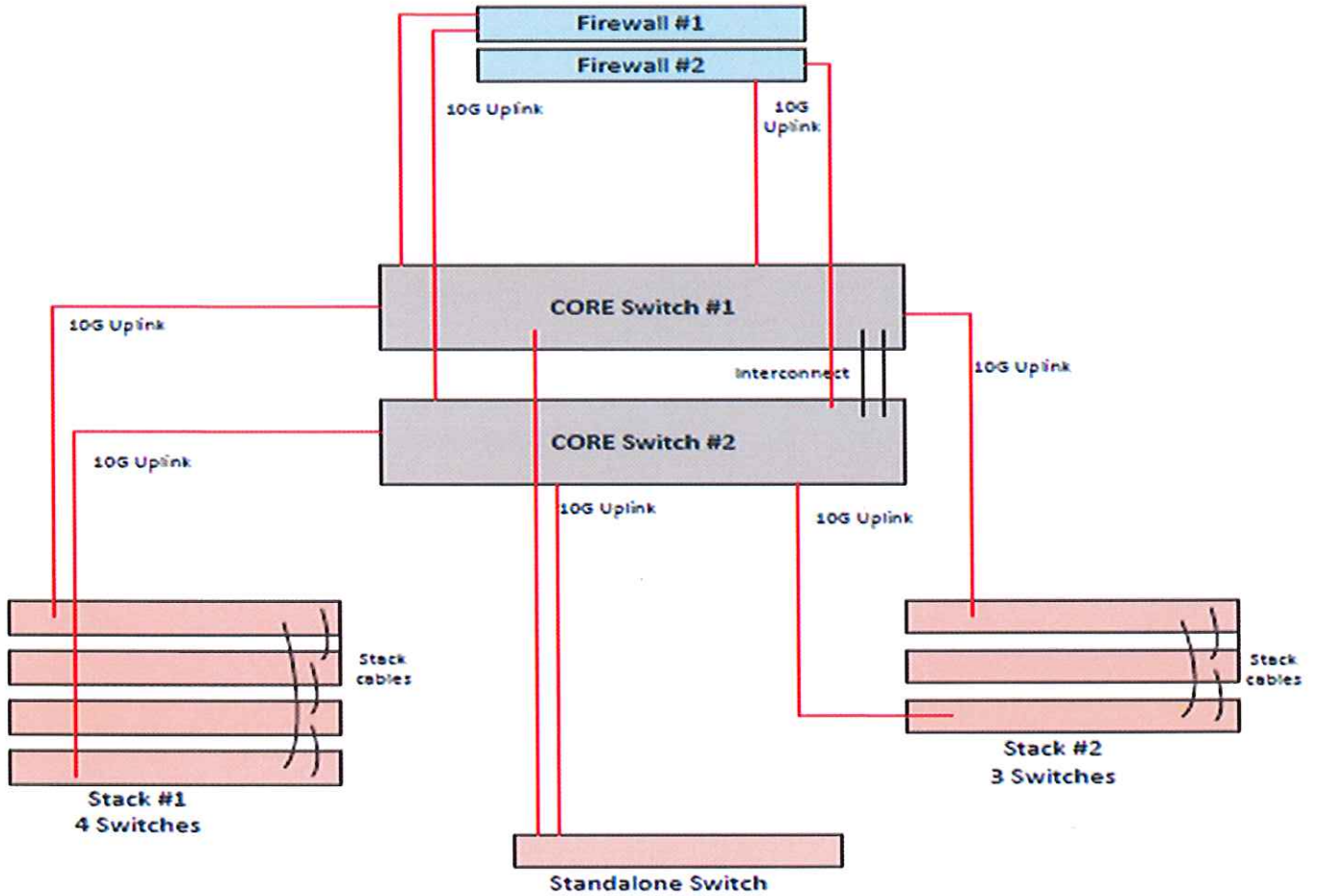


Required Specifications	Comply (Y/N)	Reference of comply in Data sheet
▪ LLDP for network topology discovery		
▪ Radius/TACACS+ Authentication Support		
▪ SSHv2		
▪ SNMP v1, 2, 3		
▪ 1U Rack mountable with rack mount kit		
▪ Three years warranty		
4. Firewall Appliance		
▪ Quantity: Two firewall appliances.		
▪ Should provide full UTM services: NGFW, Application Control, IPS, Web filtering		
▪ Min. IPv4/IPv6 Firewall Throughput (large packets) 30Gbps and (small packets) 20Gbps		
▪ Min. Firewall Forward Rate (Packets per Second) 30Mpps		
▪ Min. IPS throughput 5Gbps		
▪ Min. NGFW throughput 5Gbps		
▪ Min. Application Control Throughput 10Gbps		
▪ IPSec VPN throughput 20Gbps		
▪ Latency < 3 Micro Second		
▪ Min. concurrent sessions (IPv4 or IPv6) 5 Millions		
▪ New sessions per second 200K		
▪ 2 ports x 10GE SFP+ SR (fully populated)		
▪ Min. 16 x 1GE RJ45 ports		
▪ Min. 2x200GB internal storage		
▪ HA Active/Active, Active/Passive		
▪ Max Form Factor 1U		
▪ Min redundant AC power supplies (Internal)		
▪ Support Virtual Firewall Min 10		
▪ 3 Years Warranty		
5. Logging and Reporting Device		
▪ Quantity: One.		
▪ Min. device capacity handling 200GB/day of logs.		
▪ Min 1 GE RJ45 4 ports (fully populated).		
▪ Should support Min. 100 devices		
▪ Min storage capacity of 6TB Usable Storage (After RAID)		
▪ Min support of RAID 0/1/5		
▪ Max Form Factor 1U		
▪ 3 Years Warranty		
6. Fiber Uplink Between Floors		
▪ فيما يتعلق بهذا البند على الشركة المتقدمة للعطاء زيارة مبنى الهيئة لتحديد كافة المتطلبات الفنية اللازمة من أجهزة ومعدات وكوابل لاستبدال خطوط الاتصال بين غرف الاتصالات في الطوابق وغرفة الخوادم الرئيسية الخاصة بالهيئة على أن يتضمن السعر المقدم لهذا البند أسعار التوريد والتركيب والتوريد والربط علماً بأن خطوط الاتصال الحالية هي نوع CAT6.		
7. Bidder should provide the road map for the all offered products		

Handwritten signature and stamp



■ رسم توضيحي لبيئة العمل الجديدة:



مستشار
مستشار